



NACIONES UNIDAS

CONSEJO
ECONOMICO
Y SOCIAL



E/CN.12/CCE/SR.10
23 de enero de 1956

ORIGINAL: ESPAÑOL

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA
COMITE DE COOPERACION ECONOMICA
DEL ISTMO CENTROAMERICANO

Tercera Reunión
Managua, Nicaragua, 23 de enero de 1956

ACTA RESUMIDA DE LA SESION INAUGURAL

(Celebrada en Managua, Nicaragua, el 23 de
enero de 1956, a las 11:00 horas)

SUMARIO:

1. Discurso del Excmo. Sr. Presidente de la República de Nicaragua, General de División Don Anastasio Somoza
2. Discurso del Presidente del Comité, señor Licenciado Jorge Rossi, Ministro de Economía y Hacienda de Costa Rica

PRESENTES:

Excmo. Sr. General de División don Anastasio Somoza	Presidente de la República
Sr. ROSSI	Costa Rica
Sr. DI MARE	Costa Rica
Sr. YGLESIAS	Costa Rica
Sr. POVEDANO	Costa Rica
Sr. BRAVO	Costa Rica
Sr. DOBLES	Costa Rica
Sr. DENGÓ	Costa Rica
Sr. CORTÉS	Costa Rica
Sr. RAMÍREZ	El Salvador
Sr. HUEZO	El Salvador
Sr. QUESADA	El Salvador
Sr. MARTÍNEZ MORENO	El Salvador
Sr. BEATRIZ	El Salvador
Sr. OSEGUEDA	El Salvador
Sr. JOVEL	El Salvador
Sr. SARAIVA	Guatemala
Sr. ASTURIAS	Guatemala
Sr. MENDOZA	Guatemala
Sr. PINEDA MADRID	Honduras
Sr. BUESO ARIAS	Honduras
Sr. RAMÍREZ	Honduras
Sr. MEJÍA	Honduras
Sr. RIVERA HERNÁNDEZ	Honduras
Sr. DELGADO	Nicaragua
Sr. HUEZO	Nicaragua
Sr. ARMÍJO	Nicaragua
Sr. LUGO MARENCO	Nicaragua
Sr. SACASA	Nicaragua
Sr. CANTARERO	Nicaragua
Sr. GUERRERO	Nicaragua
Sr. MONTEALEGRE	Nicaragua
Sr. HUECK	Nicaragua
Sr. RODRÍGUEZ SOMOZA	Nicaragua
Sr. CASTILLO B.	Nicaragua
Sr. MUÑOZ	Nicaragua
Sr. CASTILLO	Nicaragua
Sr. MONTIEL	Nicaragua
Sr. GONZÁLEZ	Nicaragua
Sr. SAAVEDRA	Nicaragua

/Sr. MCCULLOUGH

Sr. MCCULLOUGH	Panamá
Sr. DE TUDDO	FAO
Sr. VALLEY	BIRF
Sr. LASO	IMF
Sr. PORTA	UNESCO
Sr. TRABANINO	ODECA
Sr. MESA AYAU	ODECA
Sr. ROCHAC	ODECA
Sr. AMADOR	CIES
Sr. LOLA BIEN	IASI
Sr. MORALES FLORES	FEDECAME
Sr. BRICEÑO	FEDECAME
Sr. LACAYO MONTEALEGRE	FEDECAME
Sr. BENDANA	FEDECAME
Sd. MONTEALEGRE	FEDECAME
Sr. URQUIDI	CEPAL
Sr. ETCHATS	JAT
Sr. RIVERA	AAT
Sr. TEJERA PARIS	ESAPAC
Sr. MIRLES	ICAITI
Sr. MACARIO	CEPAL
Sr. VILASECA	CEPAL
Sr. CUESTA	CEPAL
Sr. IZQUIERDO	CEPAL
Sr. WYGARD	AAT
Sr. HAOUR	AAT
Sr. AMBROZEK	AAT
Sr. LE BOURGEOIS	AAT
Sr. SANCHEZ SARTO	ESAPAC
Sr. NORIEGA MORALES	ICAITI
Sr. AGUIRRE	ICAITI

/Se abre la sesión

Se abre la sesión1. DISCURSO DEL EXCMO. SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE NICARAGUA, GENERAL DON ANASTASIO SOMOZA

El Excmo. señor Presidente de la República de Nicaragua, General ANASTASIO SOMOZA, expresa que la fe de los pueblos en sus propios destinos se afirma sólidamente cuando los empeños y esfuerzos colectivos se encaminan al logro de elevados ideales. Es dentro de este amplio cuadro de identificación en los anhelos de una vida mejor, que los Gobiernos Centroamericanos han encontrado un derrotero, comenzando por la integración gradual y progresiva de las economías regionales. Hacia esta realización van orientadas las labores del Comité de Cooperación Económica del Istmo Centroamericano, cuyo Tercer Período de Sesiones se inicia.

Al dar su cordial bienvenida en nombre del pueblo y del Gobierno de Nicaragua, suma su decidido pensamiento y constante voluntad de unionista convencido, como ciudadano y como Presidente, hacia toda acción benéfica para la pronta realización de la unidad centroamericana.

Del examen del Temario para esta Tercera Reunión se hace evidente que sus puntos reflejan una sólida estructura de conceptos que abarcan un amplio campo del programa de integración económica. Los temas a considerarse impresionan por su diversidad: electrificación, tráfico internacional marítimo y terrestre, política comercial, programación industrial, evaluación de su propio programa de acción, y estudio de informes de los proyectos institucionales que han sido puestos ya en

/marcha,

marcha, como son la Escuela Superior de Administración Pública para América Central y el Instituto Centroamericano de Investigación y Tecnología Industrial. No sería humanamente posible atender tan complejos problemas si no fuera por la valiosa cooperación prestada por la Secretaría de la Comisión Económica para América Latina que, en forma directa y constante, ha asistido desde su inicio y con todo éxito a las labores del Comité, y la no menos importante de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas que, con la colaboración de los Organismos Especializados de ese alto cuerpo, han hecho posible contar con estudios técnicos que cubren diferentes campos de interés regional. A todo ello hay que añadir el concurso de los centroamericanos, que han prestado su capacidad al servicio de tan patrióticos fines.

Dentro del mismo orden de acción regional es altamente significativa en esta ocasión la presencia del señor Secretario General de la Organización de Estados Centroamericanos, organismo que resume los anhelos de nuestros pueblos para lograr, por el camino de la unión, el disfrute por todos los centroamericanos de los recursos espirituales y materiales que Dios supo derramar sobre esta bella porción del continente americano. El excelentísimo señor Presidente expresa su complacencia al dar especial bienvenida a los miembros de la Secretaría de la Comisión Económica para América Latina y de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, al distinguido representante del Consejo Interamericano Económico y Social, a los altos funcionarios del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, y del Fondo Monetario Internacional, a los delegados de la Federación Cafetalera Americana, así como al honorable observador de la República de Panamá, nación ligada a Centroamérica por estrictos vínculos de fraternidad.

/La historia

La historia señala que, justo cien años atrás, Centroamérica entera se levantó en un solo haz para defender la integridad de su territorio ante el extraño invasor. Tal ejemplo y la fe en nuestro destino común, mantenida a través de tantas vicisitudes, indican que los pueblos de Centroamérica deben unirse nuevamente para que se libren definitivamente de los prejuicios y daños que ha traído la separación.

Al declarar inaugurada la Tercera Reunión del Comité de Cooperación Económica, el excelentísimo señor Presidente de la República ofrece los parabienes del pueblo y del Gobierno de Nicaragua y formula sus mejores votos por el éxito de tan trascendentales labores.

2. DISCURSO DEL PRESIDENTE DEL COMITE, SEÑOR LICENCIADO JORGE ROSSI, MINISTRO DE ECONOMIA Y HACIENDA DE COSTA RICA

El señor ROSSI (Costa Rica), en su calidad de Presidente del Comité agradece al excelentísimo señor Presidente de la República y al pueblo de Nicaragua la cordial bienvenida que han brindado al Comité y a los representantes de los organismos internacionales.

Al comenzar esta Tercera Reunión concluye el período durante el cual ha correspondido al Ministerio de Economía de Costa Rica ejercer la función coordinadora dentro del Programa de Integración y que, por circunstancias especiales, ha sido aproximadamente el doble del lapso que hubiera correspondido a un período normal.

Es usual iniciar una reunión como ésta con una revisión somera de las labores efectuadas y con una apreciación sobre el significado de los programas alcanzados. En este caso es, sin embargo, innecesario hacer consideraciones de índole objetiva sobre la marcha del programa

/ya que

ya que el documento preparado para esta Reunión por la Secretaría Ejecutiva de la Comisión Económica para América Latina —Evaluación del Programa de Integración Económica Centroamericana— es un resumen de notable valor de síntesis, con gran amplitud en cuanto a informes y estadísticas, redactado con realismo y visión de progreso en los varios campos a que el programa se extiende. Ya que la evaluación objetiva del programa consta en el informe citado, el señor ROSSI considera preferible hacer un enfoque de carácter personal sobre el mismo, señalando que ha sido un verdadero privilegio representar a su país en la función de Presidente del Comité y afirmando al mismo tiempo la fe nacional de Costa Rica en el futuro del programa.

Los primeros integrantes del Comité, acertaron al decir, hace más de tres años en Tegucigalpa, que sería oportuno, iniciar simultáneamente estudios económicos y proyectos institucionales básicos. El primero de dichos proyectos es la Escuela Superior de Administración Pública América Central (ESAPAC) por la que han pasado, al fin de su segundo año de labores, más de sesenta funcionarios de las cinco repúblicas, los que no sólo han estrechado lazos de amistad e iniciado contactos de orden administrativo, sino que también avanzan con paso firme hacia la superación individual y mejoramiento social de los pueblos de que proceden, asimilando los objetivos fundamentales del programa y reforzando sus convicciones sobre la conveniencia del mismo. La ESAPAC es una de las instituciones más genuinamente centroamericana que jamás se haya establecido y tiene importancia trascendental no sólo en Centroamérica sino también en el ámbito universal de las Naciones Unidas. Sería inútil adelantar estudios y proyectos dentro del esquema general de la integración del Istmo si la ESAPAC, piedra angular del mismo, no tuviese la consistencia que tiene.

/En la

En la Reunión Extraordinaria del Comité se acordó el establecimiento del Instituto Centroamericano de Investigación y Tecnología Industrial (ICAITI), segunda de las llamadas instituciones básicas. Sería obvio explicar los objetivos, las características y los futuros métodos del Instituto, que de sobra son conocidos por los presentes. Los contactos personales establecidos por el señor ROSSI con los funcionarios técnicos del ICAITI dan la grata sensación de que se han hecho cargo de sus funciones con visión clara de lo que dicho Instituto debe significar para los países del Istmo en la presente etapa de su desarrollo económico.

Así como desde el establecimiento del Comité se han organizado instituciones básicas con gran propiedad y sentido realista, es necesario, a partir de esta Tercera Reunión, avanzar más positivamente que hasta la fecha en el terreno del libre intercambio comercial. Como funcionarios centroamericanos se faltaría quizás a las responsabilidades que nos caben si se presumiese de haber logrado el máximo de las posibilidades dentro de los objetivos del programa. En virtud de limitaciones explicables los adelantos logrados no han sido tan amplios como hubiesen podido serlo; sin embargo, se debe mirar hacia adelante con el firme propósito de entrar más de lleno en la genuina cooperación y la integración económica de los países del Istmo.

No es mucho lo que se ha avanzado hasta el momento en el cumplimiento de lo acordado por Resolución 11 (CCE) del Comité sobre "Comercio y Política Comercial Centroamericana". Con posterioridad a la fecha de la misma sólo se ha firmado un tratado bilateral de comercio,

/el de

el de Guatemala y Costa Rica, actualmente en trámite de ratificación. Los términos de la resolución mencionada deben convertirse pronto en realidad, de lo contrario, se estaría malgastando el esfuerzo que ya se está haciendo para determinar las posibilidades de establecer nuevas industrias dentro del marco general del programa de integración. Es evidente que muchas actividades industriales son viables en Centroamérica, pero a condición de que se garantice para sus productos un mercado regional. Los estudios preliminares sobre las posibilidades de crear nuevas industrias presentados en documentos de trabajo de esta Reunión, señalan excelentes perspectivas si se logra contar con el amplio campo económico que esas posibilidades requieren. Avanzan ya los estudios básicos de la fábrica de celulosa y papel, primera industria planeada con miras al mercado centroamericano. Se debe tener confianza de que no se están levantando castillos en el aire ni se está perdiendo el tiempo de los técnicos. La empresa industrial mencionada sólo puede establecerse con éxito en una amplia zona de comercio multilateral centroamericano y lo mismo se aplica a las industrias que necesariamente deberán ser posteriormente planeadas y realizadas si es que se quiere elevar el nivel de los ingresos nacionales de las cinco repúblicas.

De no hacerse pronto una incursión de conjunto en el campo del libre comercio multilateral, por más reducida que sea el área económica para el primer experimento, se irán creando y consolidando restricciones que harán cada vez más difícil la formación de un mercado centroamericano amplio y fuerte como requieren muchas de nuestras actividades agrícolas e industriales en el presente, y algunas del futuro, para prosperar en medios más amplios, con ventajas para el productor y el consumidor. El momento ha
/llegado

llegado de que los gobiernos hagan participar a los empresarios y particulares centroamericanos más de lleno en los estudios de la integración económica. La política de integración y cooperación puede ser definida y promulgada por los gobiernos; pero quienes la van a realizar en más alta proporción son los hombres de negocios, los industriales, los agricultores y los comerciantes. De no contarse más activamente con su cooperación en los comienzos, se crearán resistencias innecesarias por falta de estudio oportuno. No se debe permitir que los planes para el libre comercio intercentroamericano se vicien de un esoterismo que ningún bien les hará. Es necesario consultar a los empresarios y provocar en ellos las convicciones necesarias para que se conviertan en fuerzas coadyuvantes al servicio del Programa de Integración Económica.

A este respecto el señor ROSSI invita a sus colegas y colaboradores a que inicien el trabajo de la Tercera Reunión con el firme propósito de generar impulsos vigorosos para el programa en materias concretas de las relaciones económicas y sociales entre las cinco repúblicas hermanas.

Se levanta la sesión a las 11:40